

## Verzichtserklärung

13. September 2021

Alle Familien, die sich dafür entscheiden, ihr(e) Kind(er) auf den Campus zu schicken, müssen die Absichtserklärung am Ende dieses Schreibens ausfüllen. Mit der Unterzeichnung der Absichtserklärung erklären Sie sich mit Folgendem einverstanden:

- Sie erkennen an und stimmen zu, dass trotz der Einhaltung der geltenden Eröffnungsanforderungen durch die GISW dennoch das Risiko besteht, dass Ihr Kind sich mit COVID-19 infiziert und/oder zu einem symptomatischen und/oder asymptomatischen Träger von COVID-19 wird, wenn es auf den Campus kommt. Sie erkennen ferner an, dass Kinder, die mit COVID-19 infiziert werden, eventuell später MIS-C entwickeln können.
- Sie gehen wissentlich und freiwillig dieses Risiko für sich selbst und Ihr Kind ein, ebenso wie das Risiko, dass eine solche Infektion auf andere Mitglieder des Haushalts oder der Familie Ihres Kindes sowie auf andere Personen, mit denen Ihr Kind Kontakt haben könnte, übergreifen könnte.
- **Sie erklären sich hiermit einverstanden, in Ihrem eigenen Namen und im Namen Ihres Kindes und Ihrer Erben/innen, Testamentsvollstrecker/innen, Verwalter/innen, persönlichen Vertreter/innen und/oder Bevollmächtigten die Schule und den Deutschen Schulverein Washington D.C. für immer von aller Schuld freizusprechen. Inbegriffen sind alle Treuhänder/innen, Mitarbeiter/innen, Freiwilligen, Vertreter/innen und Bevollmächtigten der Schule. Sie stellen alle frei von jeglichen Ansprüchen, Klagen, Haftungsansprüchen und Klagen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Fahrlässigkeit jetzt oder in Zukunft, die in irgendeiner Weise damit zusammenhängen, dass Ihr Kind an COVID-19 erkrankt ist, oder mit Symptomen oder Komplikationen, die sich aus COVID-19 ergeben (einschließlich, aber nicht beschränkt auf MIS-C) als Folge des Besuchs eines Schulprogramms.**

Um auf den Campus zurückzukehren, muss zuerst dieses Dokument unterschrieben werden und mit dem unterschriebenen Gesundheitsformular an [mail@giswashington.org](mailto:mail@giswashington.org) sowie dem Nachweis eines aktuellen negativem COVID 19-Testergebnisses an [nurse@giswashington.org](mailto:nurse@giswashington.org) geschickt werden.

.....  
**Die Unterschriften sind von allen Elternteilen und Erziehungsberechtigten oder der volljährigen Schülerin bzw. des Schülers erforderlich:**

Name des Schülers/der Schülerin: \_\_\_\_\_ Klasse: \_\_\_\_\_

*By signing below, I acknowledge that I have read this letter, that I understand the risks inherent in my child attending school on GISW's campus during the 2020-21 school year, and that by sending my child to GISW I accept those risks on behalf of myself, my child, and all household members. I understand that this document may be electronically signed, and by indicating my assent below, I am agreeing to the use of electronic signatures. I understand and agree that my electronic signature will have the same legal effect and validity as a written signature, and that this form is valid and will be given the same legal effect as a written and signed form. I understand that if I do not wish to sign this document electronically, I can request a paper copy of this document from the School, or I can print the document, sign it, and return it to the School.*

**Elternteil/Erziehungsbererechtigte/r 1:** \_\_\_\_\_

**Unterschrift:** \_\_\_\_\_

**Ort/Datum:** \_\_\_\_\_

**Elternteil/Erziehungsbererechtigte/r 2:** \_\_\_\_\_

**Unterschrift:** \_\_\_\_\_

**Ort/Datum:** \_\_\_\_\_

**ODER**

**Schüler/in (18 Jahre oder älter):** \_\_\_\_\_

**Unterschrift:** \_\_\_\_\_

**Ort/Datum:** \_\_\_\_\_

Der Brief liegt in englischer und deutscher Fassung vor; bei Abweichungen geht die englische Fassung der deutschen Übersetzung vor.  
The English version of this letter shall be the binding version.